

**seward  
mediter**<sup>®</sup>  
h a i r c a r e

**SUNCARE\_Nature that protects**



*Helen Seward*  
MILANO

# Formula facts

INGREDIENTI DI ORIGINE NATURALE - INGREDIENTS OF NATURAL ORIGIN  
SPRAY MILK 98% - ALL OVER SHAMPOO 91% - RECOVERY MASK 97.5%

INGREDIENTI BIODEGRADABILI - BIODEGRADABLE INGREDIENTS  
SPRAY MILK 98.5% - ALL OVER SHAMPOO 98.5% - RECOVERY MASK 99%

SENZA SILICONI - SILICONE FREE  
SULFATE FREE  
SENZA COLORANTI - COLORANTS FREE

ESTRATTO DA IBISCO 100% BIO IPERFERMENTATO:  
AZIONE IDRATANTE E PROTEZIONE ANTIOSSIDANTE  
HYPERFERMENTED 100% ORGANIC HIBISCUS EXTRACT:  
MOISTURIZING ACTION AND ANTIOXIDANT PROTECTION

FILTRO SOLARE NATURALE: ESTRATTO DA VERBASCO 100% BIO  
NATURAL SUN FILTER: 100% ORGANIC GREAT MULLEIN EXTRACT

TRY-GLICINE: INGREDIENTE NATURALE SUPER IDRATANTE PROTETTIVO  
TRY-GLICINE: SUPER MOISTURIZING PROTECTIVE NATURAL INGREDIENT

LUXPLANT: ATTIVO ILLUMINANTE PROTETTIVO DI ORIGINE NATURALE  
LUXPLANT: PROTECTIVE AND BRIGHTENING ACTIVE INGREDIENT  
OF NATURAL ORIGIN

FORMULE DERMATOLOGICAMENTE TESTATE  
DERMATOLOGICALLY TESTED

NICKEL TESTED - VEGAN FRIENDLY



## IL MARE: UN'IMMENZA E PREZIOSA RISORSA DA TUTELARE.

Oltre a formule studiate con una particolare attenzione verso il rispetto dell'ambiente marino, abbiamo scelto di sostenere con una donazione il **PROGETTO JAIRO** di SEA SHEPHERD, progetto volto a tutelare e proteggere le tartarughe marine, in particolare la Caretta Caretta a rischio di estinzione.

## THE SEA: AN IMMENSE AND PRECIOUS RESOURCE TO BE PROTECTED.

In addition to formulas produced in order to respect the marine environment, we support the **JAIRO PROJECT** by SEA SHEPHERD with a donation, a project aimed at protecting and safeguarding sea turtles, in particular the Caretta Caretta at risk of extinction.

## LA MER: UNE RESSOURCE IMMENSE ET PRÉCIEUSE À PROTÉGER.

En plus des formules conçues avec une attention particulière pour le respect du milieu marin, nous avons choisi de soutenir par un don le **JAIRO PROJECT** de SEA SHEPHERD, un projet visant à protéger et sauvegarder les tortues marines, notamment la Caretta Caretta en danger d'extinction.

## EL MAR: UN RECURSO INMENSO Y PRECIOSO A PROTEGER.

Además de las fórmulas diseñadas prestando especial atención al respeto del medio marino, hemos optado por apoyar con una donación el **PROYECTO JAIRO** de SEA SHEPHERD, un proyecto destinado a salvaguardar y proteger las tortugas marinas, en particular la Caretta Caretta en riesgo de extinción.

## O MAR: UM RECURSO IMENSO E PRECIOSO A SER PROTEGIDO.

Além das fórmulas pensadas com especial atenção pelo respeito do meio marinho, optámos por apoiar com um donativo o **PROJETO JAIRO** do SEA SHEPHERD, um projeto que visa a proteção e salvaguarda das tartarugas marinhas, em particular a Caretta que está em risco de extinção.



SCOPRI IL  
PROGETTO JAIRO  
FIND MORE ON  
JAIRO PROJECT



**UNA SCELTA RESPONSABILE PER I TUOI CAPELLI D'ESTATE**  
Proteggi i tuoi capelli sotto il sole nel rispetto della natura con **MEDITER SUNCARE: formulazioni più sostenibili che privilegiano ingredienti di origine naturale e materie prime biodegradabili, rispettose del mare e dell'ambiente marino.**

Un kit di tre prodotti per una routine completa che assicura, durante e dopo l'esposizione al sole, protezione grazie all'Estratto da Verbasco BIO, filtro solare naturale, e una super idratazione grazie a TRY-GLICINE e all'Estratto da Ibisco BIO IperFermentato.

Spray Milk inoltre si rinnova nella performance: la protezione solare per capelli ad effetto invisibile diventa ancora più districante e illuminante.

**A RESPONSIBLE CHOICE FOR YOUR HAIR FOR THE SUMMER**  
Protect your hair under the sun respecting nature with **MEDITER SUNCARE: more sustainable formulations that privilege ingredients of natural origin and biodegradable raw materials that respect the sea and the marine environment.**

A kit of three products for a complete routine during and after exposure to the sun, that ensures protection thanks to the ORGANIC Mullein Extract, a natural sun filter, and super hydration thanks to TRY-GLICINE and HyperFermented ORGANIC Hibiscus Extract.

Spray Milk also renews its performance: the sunscreen for hair with an invisible effect becomes even more detangling and illuminating.

**UN CHOIX RESPONSABLE POUR VOS CHEVEUX D'ÉTÉ**  
Protégez vos cheveux sous le soleil dans le respect de la nature avec **MEDITER SUNCARE: des formules plus écologiques qui privilégient les ingrédients d'origine naturelle et les matières premières biodégradables, respectueuses de la mer et du milieu marin.**

Un kit de trois produits pour une routine complète qui assure, pendant et après l'exposition au soleil, une protection grâce à l'Extrait de Molène BIO, filtre solaire naturel, et une super hydratation grâce à la TRY-GLICINE et à l'Extrait d'Hibiscus BIO HyperFermenté.

Spray Milk renouvelle également ses performances: la protection solaire effet invisible pour cheveux devient encore plus démêlante et illuminante.

**UNA ELECCIÓN RESPONSABLE PARA TU CABELLO DE VERANO**  
Protege tu cabello bajo el sol con respeto por la naturaleza con **MEDITER SUNCARE: formulaciones más sostenibles que privilegian los ingredientes de origen natural y las materias primas biodegradables, respetuosas con el mar y el medio marino.**

Un kit de tres productos para una rutina completa que asegura, durante y después de la exposición al sol, protección gracias al Extracto de Gordolobo BIO, filtro solar natural, y súper hidratación gracias a TRY-GLICINE y Extrato de Hibisco BIO HiperFermentado.

Spray Milk también renueva sus prestaciones: el protector solar para cabello con efecto invisible se vuelve aún más desenredante e iluminador.

**A ESCOLHA RESPONSÁVEL PARA O SEU CABELO DE VERÃO**  
Proteja seu cabelo com respeito pela natureza com **MEDITER SUNCARE: fórmulas mais sustentáveis que privilegiam ingredientes de origem natural e matérias-primas biodegradáveis, respeitando o mar e o meio marinho.**

Um kit de três produtos para uma rotina completa que garante, durante e após a exposição ao sol, proteção graças ao Extrato de Verbasco ORGÂNICO, filtro solar natural, e superhidratação graças ao TRY-GLICINE e ao Extrato de Hibisco BIO HiperFermentado.

O Spray Milk também renova sua atuação: o protetor solar para cabelos com efeito invisível é ainda mais desembaraçante e iluminador.





## SPRAY MILK

125 ml

Latte spray, con Estratto da Ibisco BIO IperFermentato + LUXPLANT. Applicato durante l'esposizione al sole a capelli asciutti, protegge il colore cosmetico e la fibra capillare dai raggi UV. Idrata intensamente donando pettinabilità. L'effetto invisibile rende i capelli naturalmente leggeri, morbidi e molto luminosi, senza appesantire. **NUOVA FORMULA ancora più districante e illuminante.** Senza risciacquo.

*L'estratto da Ibisco BIO viene potenziato dal processo di Iper-Fermentazione e si arricchisce in vitamine, attivi antiossidanti, amminoacidi e proteine, offrendo una potenziata azione idratante e protettiva.*

Milk Spray, with HyperFermented Organic Hibiscus Extract + LUXPLANT. Applied during sun exposure to dry hair, it protects cosmetic color and hair fibre from UV rays. Moisturises intensively, for easily combable hair. The invisible effect makes the hair naturally light, soft and very shiny, without weighing it down. **NEW FORMULA even more detangling and illuminating.** Do not rinse.

*The organic Hibiscus extract is enhanced by the Hyper-Fermentation process and is enriched in vitamins, active antioxidants, amino acids and proteins, offering an enhanced hydrating and protective action.*

Lait en Spray, à l'Extrait d'Hibiscus BIO HyperFermenté + LUXPLANT. Appliqué pendant l'exposition au soleil sur cheveux secs, il protège la coloration et la fibre capillaire des rayons UV. Il hydrate intensément et rend les cheveux faciles à coiffer. L'effet invisible rend les cheveux naturellement légers, doux et très lumineux, sans alourdir. **NOUVELLE FORMULE encore plus démêlante et éclairante.** Sans rinçage.

*L'extrait d'Hibiscus biologique est sublimé par le processus d'Hyper-Fermentation et est enrichi en vitamines, actifs antioxydants, acides aminés et protéines, offrant une action hydratante et protectrice renforcée.*

Leche Spray, con Extracto de Hibisco BIO HiperFermentado + LUXPLANT. Aplicado durante la exposición al sol con el cabello seco, protege el color cosmético y la fibra capilar de los rayos UV. Hidrata intensamente proporcionando peinabilidad. El efecto invisible hace que el cabello sea naturalmente ligero, suave y muy luminoso, sin apelmazarlo. **NUEVA FÓRMULA aún más desenredante y iluminadora.** Sin enjuagar.

*El extracto orgánico de Hibisco está potenciado por el proceso de Hiperfermentación y está enriquecido en vitaminas, activos antioxidantes, aminoácidos y proteínas, ofreciendo una acción hidratante y protectora mejorada.*

Spray Milk, com Extrato de Hibisco BIO HiperFermentado + LUXPLANT. Aplicado no cabelo seco durante a exposição ao sol, protege a cor cosmética e a fibra capilar dos raios UV. Hidrata em profundidade, com ação desembaraçante. O seu efeito invisível deixa o cabelo naturalmente leve, suave e com brilho, sem pesar. **NOVA FÓRMULA ainda mais desembaraçadora e iluminante.** Não enxaguar.

O extrato de Hibisco orgânico é potenciado pelo processo de Hyper-Fermentação e enriquecido com vitaminas, antioxidantes ativos, aminoácidos e proteínas, oferecendo uma ação aprimorada de hidratação e proteção.



## ALL OVER SHAMPOO

250 ml

Doccia-shampoo dopo-sole con Estratto da Ibisco BIO IperFermentato + TRY-GLICINE. Formula SULFATE FREE. Deterge delicatamente e assicura un'azione idratante intensiva che favorisce il prolungamento dell'abbronzatura e rende i capelli morbidi, leggeri e luminosi.

*Try-Glicine è un composto naturale estratto dalla barbabietola da zucchero, offre idratazione potenziata e garantisce protezione e prolungamento dell'abbronzatura. Vanta effetto fortificante-anti rottura e levigante anti-crespo esaltando la luminosità dei capelli.*

After-sun shower-shampoo with HyperFermented Organic Hibiscus Extract + TRY-GLICINE. SULFATE FREE formula. Gently cleanses and provides an intensive moisturising effect that prolongs tan and leaves hair soft, light and shiny.

*Try-Glicine is a natural compound extracted from sugar beet, it provides enhanced hydration, ensures protection and prolongs tan. It has a fortifying, anti-breakage effect and an anti-frizz smoothing effect while enhancing hair shine.*

Shampooing-douche après-soleil à l'Extrait d'Hibiscus BIO HyperFermenté + TRY-GLICINE. Formule SANS SULFATES. Nettoie délicatement et assure une action hydratante intensive qui favorise le prolongement du bronzage et qui rend les cheveux soyeux, légers et éclatants.

*Try-Glicine est un composé naturel extrait de la betterave, qui offre une hydratation puissante et garantit la protection et le prolongement du bronzage. Il a un effet fortifiant anti-casse et lissant anti-frisotis qui exalte en même temps l'éclat des cheveux.*

Champú-ducha para después del sol con Extracto de Hibisco BIO HiperFermentado + TRY-GLICINE. Fórmula LIBRE DE SULFATO. Limpia suavemente y proporciona una acción hidratante intensiva para prolongar el bronceado y dejar el cabello suave, ligero y brillante.

*La Try-Glicine es un compuesto natural extraído de la remolacha azucarera, que ofrece una mayor hidratación y proporciona protección y prolongación del bronceado. Tiene un efecto fortificante, anti-rotura y anti-crespo exaltando la luminosidad del cabello.*

Champô para cabelo e corpo depois do sol com Extrato de Hibisco BIO HiperFermentado + TRY-GLICINE. Fórmula SEM SULFATOS. Limpia suavemente e garante uma ação hidratante intensiva que favorece o prolongamento do bronceado e deixa os cabelos macios, leves e luminosos.

*A Try-Glicine é um composto natural extraído da sacarina de beterraba, oferece maior hidratação e garante proteção e o prolongamento do bronceado. Possui um efeito fortificante antiequebra e suavizante anticrepe, realçando a luminosidade dos cabelos.*



## RECOVERY MASK

200 ml

Maschera condizionante intensiva con Estratto da Ibisco BIO IperFermentato + LUXPLANT. Rinnova la fibra capillare, con azione ristrutturante. La formula districante e disciplinante anti-crespo, restituisce morbidezza e lucentezza estreme alla fibra capillare, offrendo una più lunga durata del colore cosmetico.

*Luxplant è un attivo di derivazione vegetale. Garantisce un'azione illuminante e di prevenzione delle doppie punte e di fenomeni di rottura della fibra capillare, assicurando idratazione e morbidezza dei capelli.*

Intensive conditioning mask with HyperFermented Organic Hibiscus Extract + LUXPLANT. Renews the hair fibre, with a restructuring effect. The detangling and disciplining anti-frizz formula leaves the hair fibre extremely soft and shiny, offering longer-lasting cosmetic color.

*Luxplant is an active ingredient of vegetal origin. It guarantees a brightening effect and prevents split ends and hair fibre breakage, ensuring hydrated, soft hair*

Masque conditionneur intensif à l'Extrait d'Hibiscus BIO HyperFermenté + LUXPLANT. Rénove la fibre capillaire, avec une action restructurante. La formule démêlante et disciplinante anti-frisotis, redonne une douceur et un éclat extrêmes à la fibre capillaire, et offre une plus longue durée de la coloration.

*Luxplant est un actif d'origine végétale. Il garantit une action illuminante et de prévention des pointes fourchues et des phénomènes de cassure de la fibre capillaire, en assurant l'hydratation et la douceur des cheveux.*

Mascarilla acondicionadora intensiva con Extracto de Hibisco BIO HiperFermentado + LUXPLANT. Renueva la fibra capilar, con acción reestructurante. La fórmula desenredante e disciplinante anti-crepe, devuelve a la fibra capilar una suavidad y un brillo extremo, ofreciendo un color cosmético más duradero.

*Luxplant es un activo de origen vegetal. Garantiza una acción iluminadora y la prevención de las puntas abiertas y de la rotura de la fibra capilar, asegurando la hidratación y la suavidad del cabello.*

Máscara condicionadora intensiva, com Extrato de Hibisco BIO HiperFermentado + LUXPLANT. Renova a fibra capilar, com ação reestruturante. A fórmula desembaraçante e disciplinadora anticrepe, restitui extrema suavidade e resplandecência à fibra capilar, oferecendo uma maior durabilidade à cor cosmética.

*Luxplant é um ingrediente ativo de origem vegetal. Garante uma ação iluminante e de prevenção contra as pontas espigadas e os fenômenos de quebra da fibra capilar, garantindo a hidratação e a suavidade dos cabelos.*

**seward  
mediter**  
hair care

SUNCARE\_Nature that protects

**PROTEZIONE E IDRATAZIONE  
PER I TUOI CAPELLI SOTTO IL SOLE**  
GRAZIE A PREZIOSE FORMULE CON INGREDIENTI  
BIODEGRADABILI E DI ORIGINE NATURALE,  
RISPETTOSI DEL MARE E DELL'AMBIENTE MARINO.

**PROTECTION AND HYDRATION  
FOR YOUR HAIR UNDER THE SUN**  
THANKS TO FORMULAS WITH BIODEGRADABLE  
AND NATURAL ORIGIN INGREDIENTS, RESPECTFUL  
OF THE SEA AND THE MARINE ENVIRONMENT.

*Helen Seward*  
MILANO

DESK CHART - P/7788

IN REGALO CON IL KIT,  
LA NUOVA SUMMER BAG.

AS A GIFT WITH THE KIT,  
THE NEW SUMMER BAG.

EN CADEAU AVEC LE KIT,  
LE NOUVEAU SUMMER BAG.

DE REGALO CON EL KIT,  
LA NUEVA SUMMER BAG.

COMO PRESENTE JUNTO COM  
O KIT, A NOVA SUMMER BAG.

SIZES: 41 X 31 X 15 CM

*seward  
Mediter*  
Mediterranean Paradise



KIT - 7787C



Icsea Helen Seward, azienda certificata ISO 9001/14001 - via A. De Gasperi 8/a - Lainate (Mi) Italy  
Tel. +39 02 93570057 - Fax +39 02 93571418 - E-mail: helen.seward@helenseward.it  
www.helenseward.it

Proteggiamo la vendita dei nostri prodotti attraverso il canale professionale parrucchieri  
e combattiamo attivamente la vendita in canali non autorizzati.

We protect the sale of our products via professional hair stylist channel and actively combat sales via unauthorised channels.

